

我的脑海里总是浮现出一些话语 有时我必须回去站在那里

I had words come into my head. I have to go back and stand there

去体会那种感觉 然而我总是会退缩

to get the feeling sometimes. Then I always step back.

离他远点

Leave him alone.

我再也不会见他了 我对全能的上帝发誓

I will never see him again! I swear by Almighty God.

我爸爸把制♥作♥炸♥弹♥需要的原料都送来了

My dad took delivery of all the ingredients needed to make bombs.

我不会成为你杀人计划的一部分

I will not be part of your plans to murder people.

你会需要这个的 马上就会有另一场小爆♥炸♥;

You'll be needing this. There's going to be another wee bang.

菲奥娜 昨晚我写了一首诗

Fiona, last night I wrote a poem

也可以谱成一首歌♥; 是关于你的

that could also be a song. It's about you.

他们把这叫做和谐

They call this harmony.

你负责曲调 我负责歌♥;词和咆哮

You'll do the tune, and I'll sort of talk and growl.

我还得想个办法把珍妮找回来

And I need to think of a way of getting Jeannie back.

这个地方的音响效果太棒了

The acoustics in this place are amazing!

上帝创造的录音棚

A recording studio made by God.

你♥;爸♥;爸说 上帝可以帮助我

Your dad says God can help me.

那我爸爸就是你要找的人

Then my dad's your man.

他是我的人

He's my man.

格雷戈里 你在这里干什么

Gregory, what are you doing back here?

一切都会没事的 爸爸

It's going to be OK, Dad,

因为我是一名战士

cos I'm a

soldier,
我还有个计划
and I have a plan.
你麻烦大了 巴顿
You're in a lot of trouble, Bardy.
火车站那件事他们注意到了你
They have your name for the train station.
我得给他们一条大鱼
I need to give them a big fish
他们才能放过了你和你♥爸♥;
so they let you and your dad off the hook.
我不是做这种事的料
I'm not made for this kind of work!
基兰·多尔蒂年仅 25 岁
Kieran Doherty was just 25 years old.
他在今天死于饥饿
He died today of starvation.
想想吧
Consider that.
想想他的身体是多么痛苦
Think how the body craves.
还有 这需要多大的决心
And how strong the resolve must be.
基兰·多尔蒂绝食了 73 天
Kieran Doherty refused food for 73 days.
想想吧
Consider that.
73 天
73 days
在那个状态下 你脑袋里的每一个声音都在乞求你的灵魂屈服
...where every voice in your head is begging your soul to give in.
这就是我们大多数的人♥民♥;所奉行的精神
That is the spirit at large among our people.
这种反抗的精神
That spirit of defiance.
这种愤慨
...and outrage...
这种怒火
...and anger...
皆是被最专♥制♥;的不公义逼出来的
...can only be inspired by the most despotic injustice.

无辜者背后中枪

Innocents shot in the

back,
走路上学是被枪杀
shot walking to school.
士兵们在夜里破门而入
Houses broken into in the night by soldiers.
母亲被羞辱 父亲无缘无故被拖去集中营
Mothers humiliated, fathers dragged away to camps for no reason
无非是因为他们对正义和自由♥由♥的信仰
other than their belief in justice and freedom.
现在我们的志愿者像普通罪犯一样被囚禁
And now our volunteers locked up like common criminals.
这一切都发生在我们这样的人身上
All that happening to people like us
仅有几英里的狭窄海域相隔
just a few miles across a narrow stretch of sea.
普普通通的男男女女♥女♥;
Ordinary men and women...
被占领的耻辱铸就成了巨人和英雄
...made giants and heroes by the infamy of occupation.
巴顿
Bardon.
我们如何反抗压迫♥迫♥的事迹
How we respond to our oppression
会被永远铭记在歌♥谣里 和你唱的歌♥;一样小巴顿
will be remembered forever in songs like the songs you sing, Bardy boy.
你说得很好 伊蒙
You speak very well, Eamonn.
希望这个男孩能听进去 不辜负你的豪言壮语
I hope that the boy listens as well as you speak.
好了
Right.
她准备好了
She's ready.
我们走吧
Let's go.
在那都柏林上高高飘扬
Right proudly high over Dublin Town
他们挂起了战争的旗帜
They hung out the flag of war
全世界惊奇的凝视着
*The world did gaze with deep

amaze*

那些无畏且真实的人们

At those fearless men but true

他们在为自由♥由♥之光而战

Who bore the fight that freedom's light

也许在蒙蒙的晨露中 能看到他们的光芒

Might shine through the foggy dew.

上帝啊 我有疑惑

Jesus, I've a question.

我以你的名义做出的承诺是有原因的

I made that promise that I made in your name for a reason.

不是因为我想这么做

Not because I wanted to.

我这么做是为了救一个男孩

I did it to save a boy.

我想你会认识他的

I imagine you'll know him.

但丁

Dante.

你知道他是什么样的人

You know what he's like-

无助得像个

helpless, like a...

他什么都不像

Well, he's not really like anything.

总之 我以你的名义做出了承诺

Anyway, I made the promise that I made in your name

为了让不再挨打

to save him from a beating.

现在我需要你的允许

Now I need your permission...

打破那个承诺

...to break that promise.

感觉怎么样 巴顿

How do you feel, Bardon?

还好吧

I feel OK.

你怎么忘了打转向灯呢

So why did you just forget to indicate?

我们可不想因为交通违章被抓

The last thing we want is to be picked up for a traffic offence.

你想听点音乐吗
Do you want some

music?

你喜欢音乐的

You like music.

挂上电♥话♥;

hangs up the phone

当你爱上一个美丽女人

When you're in love with a beautiful woman

你只能单打独斗了

You go it alone

跟我说说 你的音乐做得怎么样了

Tell me, how's your music thing going?

做得还行吧

It's going OK.

你在和但丁一起做音乐

You're doing music with Dante.

是的

Yeah.

他是一个奇怪的小子

He is a strange boy.

—好吧 -我这么说是有原因的

Yeah. I'm talking for a reason.

你得想想其他的事情 好让你冷静下来

To be calm, you have to think of other things.

能让你放松

It relaxes you.

我不喜欢收音机里放的这些东西

I don't like this stuff on the radio.

好吧

All right.

你喜欢什么

What do you like?

我们自己的音乐

Our own stuff.

跟我说说你正在做的音乐吧

Tell me about the music you're making.

斯卡风 双音

Ska. Two- tone.

从来没听说过

Never heard of it.

这是混音

It's a mix of

things.

黑白音乐

Black and white.

你是说没有爱尔兰民谣吗

Are you telling me no Irish ballads?

什么都有一点

A bit of everything...

伯明翰和考文垂的音乐

...from Birmingham and Coventry.

我们把所有的风格都混在一起

We're mixing everything up.

什么 这么说 你要出名了 是吗 巴顿

What? So, you're going to be famous, are you, Bardon?

是啊

Yeah.

方式不同罢了

One way or another.

我给我的宝贝买♥♥了一个红色的收音机

I bought my baby a red radio

他整天放着音乐

He played it all day a- go- go a- go- go

他喜欢在街上跟着音乐跳舞

He liked to dance to it down in the streets

他曾说爱我 但他爱的是这节奏

He said he loved me but he loved the beat

—只是千篇一律的老节目 -在我的收音机里

It's just the same old show]On my radio

在我的收音机里 在我的收音机里

On my radio, on my radio, on my radio...

你不是对耶稣有承诺吗

What's happened to your promise to Jesus?

我和他进行了一次非常坦率的对话

I had a very open conversation with him.

他认识你

He knows ya.

而且他喜欢你

And he likes ya.

他可能是通过我爸认识我的

He knows me through my dad, most probably.

不管怎样 他说这没事

Anyway, he said it's OK.

他说我承诺远离你 只是为了救你

He said I only made the promise to stay away from ya to save

ya.

为了正当的理由而打破一个错误的承诺是被允许的

And to break a bad promise for a good reason is OK.

所以 我又能见你了

So, I can see you again.

你觉得呢

What do you think?

珍妮 我不想说话 因为我在保护我的声音

Jeannie, I don't want to talk, because I'm saving my voice.

因为我既是歌♥手又是诗人 我就做了个决定

Now that I am a singer as well as a poet, I've made a resolution

每天只说 700 个词 保护我的声带

to only use 700 words a day, to save my vocal cords.

你今天说了多少 -12 个

How many have you used today? 12.

见到你之后就没在算了

Not counting since I met you.

那么 别说话 听着就好

So, don't talk, listen.

我想见你的主要原因是

The main reason I needed to see you,

我爸爸是修理工厂屋顶的

my dad fixes factory roofs.

我有时会和他一起去

I go with him sometimes.

他在考文垂的一个地方工作

He's working on a place in Coventry.

我今天也去了

I was there today.

这简直太完美了

And it's fucking perfect!

什么完美

Perfect for what?

完美的录歌♥地点 -要录我的歌♥;

For us to record in. To record my songs,

我需要一个尽可能像考文垂大教堂那样的地方

I need a place that is as much like Coventry Cathedral as possible.

但丁 那个地方就像座大教堂

Dante, this place is like a cathedral.

而且空了六个月

And it's empty for six

months.

位置就在考文垂 所以巴顿没有理由不来了

It's in Coventry, so Bardon's got no excuse for not turning up.

快点 不然赶不上公交车了

Come on, or we'll miss the bus.

当我们到了街道上

When we get to the street,

会有个我们的志愿者把交易所

we've had a volunteer disable the lampposts

外面的路灯柱拆掉

directly outside the exchange.

把车停在黑暗中

Park in the darkness.

停车前关灯

Kill your lights before you park.

停好车之后 我们就下车分道扬镳

Once we park, we get out and go our separate ways.

在奥尔斯特路上有一个电♥话♥亭

There's a phone box on the Alcester Road.

我们检查过了 可以用

We checked. It's working.

你还记得暗号♥吧

You know the code word.

是的

Yeah.

打完电♥话♥后 去找个大家都认识你的酒吧待着

After you've made a call, go to your pub where people know you.

—我从不去酒吧 我还在读书 -是吗

I don't go to any pubs. I'm still studying, you know? You are?

像个好孩子一样准备交论文

Still handing in my essays, like a good boy.

那很好 没关系

Then, that's good. That's OK.

保持生活中其他事一切正常

Keep everything else in your life normal.

是啊 一切如常

Yeah! Normal! Yeah!

操

Fuck!

稳着点

Steady!
老天爷

你会把我们都炸上天的

Jesus! You'll blow us all to hell!

我们直接开过去吧

Let's just drive through.

路上有个他妈的大洞

There's a fucking great hole in the road!

那赶紧另找一条路啊

Well, find another way, then.

交易所在一个死胡同里

The exchange is on a dead end.

这是唯一进去的路

This is the only way in.

那真是太倒霉了 对吧

Well, that's real bad luck. Right?

太他妈倒霉了

Fucking awful bit of bad luck.

对吧

Right?

他们一直在城里到处挖路

In this town they dig up the roads all the time.

我得给指挥官打电♥话♥;

I need to call command.

打个电♥话♥;有个屁用

The fuck making a call!

定时器都是设置好的

This timer is set.

还有三分钟 这辆货车就要炸了

30 minutes, this van gets blown to hell.

我们就干脆停在某个警♥察♥;局外面吧

Let's just find a police station and park outside.

没有请示过指挥官

I can't just pull a target out of the fucking air

我不能凭空自己随便找目标

without speaking to command!

他们不希望有平民伤亡

They want no civilian casualties.

等等 那他妈是谁

Wait! Who the fuck is that?

爸 就告诉我开车去哪里 我开就好了

Dad, just tell me where to drive and I'll drive.

这小子听起来很焦虑
The boy sounds

anxious.

不

No.

我们回去卸货

We go back and unload.

特里 关掉定时器

Terry, disable the timer.

该死

Shit!

他们在我们的必经之路上挖了个洞

They dug a hole right where we wanted to go.

糟糕透了 太倒霉了

Awful, awful bad luck.

你觉得怎么样

So what do you think?

你是对的

You're right.

这就是一座大教堂

It's a cathedraaaa!

我们在这里想录什么都行

We can record everything here.

所以 现在我们有地方录音和排练了

So, now that we have a place to record and rehearse.

把梦想变成现实所需要的

...all that we need, to turn my dream into reality. ...

就是那些知道自己在做什么的人

...is somebody who knows what the fuck they are doing.

早晨起来就为面包卖♥♥命 先生

Get up in the morning, slaving for bread, sir

这样让能喂饱家里的每张嘴

So that every mouth can be fed

可怜的以色列人

Poor me Israelite

我的妻子和孩子 收拾好行李离开了我

My wife and my kids, they packed up and leave me

亲爱的 她说 我曾只属于你

"Darling, "she said, "I was yours to be seen"

可怜的以色列人

Poor me Israelites

衬衫破了 裤子没了

*Shirt them a- tear up, trousers are

gone*

我不想落得像雌雄大盗那样的下场

I don't want to end up like Bonnie and Clyde

可怜的以色列人

Poor me Israelites...

浪子回头了

The wanderer returns!

女王陛下终于明白了一回 把我处理掉了

Her Majesty finally had the good sense to get rid of me.

你知道吗 当我拥抱你的时候...

You know, when I hugged you...

我感到有什么东西触到了我的心

...I felt something touch my heart.

啊 没错

Ah, yes!

就是这玩意儿

Here it is.

在我们这个和平的城市里 你需要用这个吗

You have a use for this, in our peaceful city?

我已经决定要大赚一笔了

I've decided I want to make money.

赚很多很多钱

Lots of money.

而为了赚钱 我得做我最擅长的事情

And in order to make money, I need to do the things that I'm good at.

在我离开之前 我就很能干

Before I left, I was capable.

但现在我已经被训练到了更高的水平

But now I've been trained to a higher level,

我觉得自己可以承担一些高级的工作

and I think I can take on some high-level work.

你想为我工作

And you want to work for me?

不

No.

我听说你打算进军制毒行业

I've heard you're setting up a powder room.

我不想掺和这事

I don't want to be part of that.

—这是听谁说的 -拜托 罗比 是我啊

You heard that from who? Come on, Robbie, it's me.

你没听见吗
I asked you a

question.

好吧

OK.

所以 接下来 你是要大喊 你是听谁说的

So, next, you're going to shout, "Heard it from fucking who? "

然后拔出你的枪 开始大喊大叫

And pull out your gun and start screaming and shouting

直到我害怕地说 我是听怀尔说的卡门先生

until I get scared and say, "Oh, I heard it from Wire, Mr Carmen! "

然后你会咆哮着朝天花板开一枪

And you'll snarl and fire a round into the ceiling,

就好像能把怀尔打死似的

as if Wire's a dead man.

你可以不用费劲演这一出了 因为你知道是怀尔告诉我

But you can spare me the theatre, because you know that Wire told me

你的计划 因为他知道他可以信任我

about your plans, cos he knows he can trust me.

你也知道自己可以信任我

And you know you can trust me,

因为我见过你像个孩子一样哭泣 像树叶一样颤抖

cos I've seen you sobbing like a kid and shaking like a leaf.

我知道你所有的恐惧埋藏在哪里

I know where all your horrors are buried.

我知道你害怕什么

I know what scares you.

别把我当小弟

Don't treat me like staff.

这里不能吸烟

No smoking.

滚蛋

Fuck off.

我已经离开三年了

I've been gone for three years.

我不想为你工作

I don't want to work for ya,

但我确实需要一些情报

but I do need information about

关于城里有谁我可以信任

who's out there in the city I can trust.

我想要得到批准 因为有了某些人的批准

And I want to get permission, from those whose permission I will

need,
我才能做我想做的工作
to do the work I want to do.
你不需要祖鲁帮的批准
You don't need permission from the Zulus.
这个城市里有比他们更强大的人
There are people in this city more powerful than them,
你知道我说的是谁
and you know who I mean.
我们在斯帕克希尔的朋友
Our friends in Sparkhill.
我在斯帕克希尔没有朋友
I have no friends in Sparkhill.
城里的每一份建筑合同
Every construction contract that goes on in this city
都要过我们在斯帕克希尔的爱尔兰朋友的手
goes through the hands of our Irish friends in Sparkhill.
包括营建这个地方的承包商
Including the contractors doing this place.
我又不挖路
I don't dig up roads.
我也不卖♥♥水泥
...I don't sell cement...
更不卖♥♥砖
...I don't deal in bricks.
我要去抢银行 卡门先生
I'm going to rob banks, Mr Carmen.
我要抢劫机场和保险箱
I'm going to rob airports and safe deposit boxes.
所以我需要知道哪些银行我应该避开
So I need to know which banks I should avoid,

哪些货运航♥班♥我碰不得
which cargo flights I should leave alone,
哪些保险箱我不该染指
and which boxes I should not open.
在我开始违反这个城市的法律之前 我需要了解规则
Before I start breaking the law in this city, I need to know the rules.
最重要的是 我不想让斯帕克希尔的任何人不爽
Most important of all, I don't want to upset anyone in Sparkhill.

我在斯帕克希尔没有朋友...

I have no friends in

Sparkhill

但是

...but...

我确实和他们中的一些人有过对话

...I do have a dialogue with some of them.

我想进行一个类似的对话

I would like to start a similar dialogue.

他们为什么要理你啊 你可是退伍军人

And why would they talk to you? You're an ex- soldier...

因为是个天主教徒; 还有个爱尔兰家庭

That was dismissed with dishonour for being Catholic

而被部队开除了

and having Irish family.

我知道某些英国军; 队在

And there may even be things

贝尔法斯特的行动方式

that I know about how the British Army operates in Belfast

他们可能会感兴趣

that might be of interest to them.

你; 他; 妈; 的疯了吗

Are you fucking insane?

不 罗比 我着急赚钱

No, Robbie. I'm in a rush.

你居然让自己掺和进那种要人命的烂事里

You would involve yourself in that lethal shit?

我不欠我的前雇主什么

I owe my former employers nothing.

但多亏了他们 我脑子里确实藏着很多秘密

But thanks to them, I do have a lot of secrets in my head.

所以下次你和斯帕克希尔的人对话的时候 告诉他们

So next time you're speaking to the people in Sparkhill, tell them that.

告诉他们 我要开始行动了

Tell them that I'm planning to start my operation

我很想和他们做笔交易

and I'm interested in doing a deal.

做交易吗 和拉做交易

A deal? With the Ra?

他们会利用你达到自己的目的

They will use you for their own purposes,

然后他们会把你扔下该死的高速公路

and then they will put you under the fucking motorway!

只要他们尽快安排和我见面 就没问题

As long as they put me under the fast lane, it's

OK.

维吉尔

Virgil.

既然你不想为我工作

If I can't have you...

我总听到关于你小弟鼓舞人心的故事

...I keep hearing encouraging stories about your kid brother.

他能打人 也能挨打

He can give a beating, and he can take a beating.

我弟弟已经打得多的了

My brother has given and taken all the beatings he ever will.

你和我还会一起做生意

You and I will do business,

但你最好别碰这孩子

but you will leave the boy

让他做自己的音乐去

in the hands of the angels and devils of music.

我弟弟已经决定要成为一名摇滚明星

My brother has decided he wants to be a rock star.

世上有这么多麻烦

So much trouble in the world

今晨请祝福我的双眸

Bless my eyes this morning

主啊 太阳又升起来了

Jah, sun is on the rise once again

尘世间的红尘滚滚

The way earthly things are going

任何事都有可能发生

Anything can happen

男人们踏上寻找自我的征途

You see men sailing on their ego trip

他们的宇宙飞船灰飞烟灭

Blast off on their spaceship

离现实百万英里

Million miles from reality

不关心你 不关心我...

No care for you, no care for me...

我是来试音的

I've come for the audition.

广告告上说你组建一个乐队

The advert said you're forming a

band.

我们在等咱们的主唱来

We're waiting for our lead singer to arrive.

我们等的时候 他在瞎胡闹

He's just messing about while we wait.

世界上有这么多麻烦

*So much trouble in the world. *

你住的很远吗

Did you come far?

在萨顿科尔菲尔德

Sutton Coldfield.

你所要做的

All you gotta do...

你演奏什么乐器

What instrument do you play?

鼓 -你有鼓吗

Drums. Do you have drums?

没有

No.

再来一次

*One more time, yeah. *

一但丁 -干嘛

Dante! Yeah?

有个没有鼓的鼓手来试音

We have a drummer with no drums here for an audition.

你好 但丁

Hello, Dante.

听着 如果这让你很尴尬 那我可以走

Look, if this is really embarrassing I'll just leave.

你会打鼓吗

You play drums?

不 并不会

No, not really.

我觉得打鼓可能是最容易滥竽充数的

I thought drums might be easiest to fake.

用棍子敲就好

You just hit em with a stick.

我说的可能是傻话

That's probably a really stupid thing to say.

但是 但丁 我觉得你会成功的

But, Dante, I think you're going to be successful...

我也想尽可能成为你们的一员
...and I want to be a part of it

somehow.

你喜欢我给你的歌♥吗

Did you like the song I gave you?

《鸟鸣》

Birdsong.

是的 我很喜欢

Yeah. I loved it.

这也是我来的部分原因

That's part of the reason I came.

我觉得你很有天赋

I think you've got something.

我是为我姥姥写的

I wrote it for my nan.

那只是个样歌♥

That was just a demo.

现在我们有录音棚了 可以好好录了

We can record it properly now we have our studio.

但是 菲奥娜 问题是 我在大学登那个广♥告♥

But, Fiona, the thing is, when I put that advert up at college,
是想招募真正会弹乐器的人

I meant we need people who can really play.

我是认真做这件事的

I'm serious about this.

我决定了 这就是我的人生

I've decided this is my life.

我希望加入的人比我们更专业

I want somebody to join us who knows more than we do,

一个能帮我们把事情做好的人

somebody who will help us do it properly.

一开始 我只是想写首歌♥送给你

At the beginning, I just wanted to write a song to give to you.

但现在这已经不光是你的事了

But now it's not about you any more.

这是我一生想做的事

This is what I want to do with my whole life,

所以我必须认真对待 把事情做好

so I have to take it seriously and do it right.

然后 当我们足够优秀的时候

And then, when we're good enough,

我希望你出现在观众席里

I want you to be in the

audience.

你跳舞跳的不错

And you can dance.

你的头发怎么搞得一但丁

What have you done to your hair? Dante!

好吧

OK.

我明白了

I understand.

我写了一首新歌♥

I've written a new song.

如果你愿意 可以留下来听

You can stay and listen, if you like.

不算了吧

No, it's OK.

我想变成专业音乐人

I want to be professional.

是啊 你说过了

Yeah, you said.

我懂了

I get it!

但丁

Dante!

你不是要限制说话句数吗

What happened to your word count?

你闭嘴的时候才更像个好人

You're much better when you say nothing.

我又开始说话了

I'm speaking again.

我爸说我声音粗一点更好听

My dad said my voice sounds better when it's rough.

那是谁

Who was that?

她为什么哭了

And why was she crying?

哭了

Crying?

一但丁 -她是来试音的吗

Oh, Dante! Was she here to audition?

那个就是来自萨顿科尔菲尔德的传说中的女孩

That was the famous girl from Sutton Coldfield.

你爱的那个女孩吗-恐怕但丁有新欢了
The girl you love? I think Dante has a new

love.

音乐 -好吧

Music. OK.

这是我写的第二首歌♥

Here is the second song that I've written,

而且比第一次还好

and it's even better than the first.

我可以唱给你 但它需要你的声音 巴顿

I'll show you but it needs your voice, Bardon.

我是为你妈妈写的

I wrote it for your mum.

这首歌♥叫艾丝黛拉

It's called Estella.

是这样的唱

And it goes like this...

她笑的时候 脸上好像扭成一团

When she smiles, she screws up her face

就像阳光在她的眼睛里闪耀

Looks like the sun's shining in her eyes

但当她哭泣的时候

But when she cries

眼泪能淹没一切

She floods the place

你得游过她的泪河

You have to swim to survive

当她唱歌♥的时候

And when she sings

你捂住自己的心 仿佛它要从胸中蹦出

You hold your heart, you feel like it will burst out of your chest

但当她喝酒的时候

But when she drinks

你紧握着杯子

You hold your glass

因为在酒空之前 她会喝个不停

Cos she won't stop until there's nothing left

艾丝黛拉

Estella

你越发坚强

You're much stronger

艾丝黛拉 比任何人都要坚强

*Estella Than anyone I

know*

艾丝黛拉

Estella

哪怕是你

Even though you

艾丝黛拉

Estella

也想开些

Don't think so...

我们从头开始

We'll go from the top.

我们用哪个音调 -A 调

What key are we in? A.

她笑的时候

When she smiles

脸上好像扭成一团

She screws up her face

就像阳光在她的眼睛里闪耀

Looks like the sun's shining in her eyes

但当她哭泣的时候

But when she cries

眼泪能淹没一切

She floods the place

你得游过她的泪河

You have to swim to survive

当她唱歌♥的时候

And when she sings

你捂住自己的心 仿佛它要从胸中蹦出

You hold your heart, you feel like it will burst out of your chest

但当她喝酒的时候

But when she drinks

你紧握着杯子

You hold your glass

因为在酒空之前 她不会停杯

Cos she won't stop until there's nothing left

艾丝黛拉

Estella

你越发坚强

You're much stronger

艾丝黛拉 比任何人都要坚强

*Estella Than anyone I

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。
如要下载或阅读全文，请访问：
<https://d.book118.com/028113055051006063>